

# INFORME ANUAL ACTIVIDADES 2013

Monterrey N. L., Marzo 2014.

## ANTECEDENTES

Zihuame Mochilla inició operaciones como asociación civil en diciembre de 2003, año con año se ha venido incrementando la capacidad de atención pasando de trabajar con 80 personas de una comunidad en el primer año de actividades, a atender 1,859 personas provenientes de 166 comunidades de 21 grupos étnicos en el año 2013.

La preocupación por continuar en el camino de la profesionalización ha llevado a buscar la capacitación continua de todo el equipo de colaboradoras para mejorar la calidad de los servicios que la organización presta a personas y comunidades indígenas en Nuevo León.

Las áreas de intervención que se encuentran vigentes en la organización están divididas en los siguientes programas:

- Mujeres
- Jurídico Social
- Juventud Indígena
- Desarrollo Comunitario
- Educación
- Participación Social e Incidencia Política

Cada una de estas áreas cuenta con programas y proyectos específicos mismos que reciben recursos de distintas entidades y organismos públicos y privados.

Durante el 2013 se contempló reforzar los programas vigentes, consolidar la capacitación del equipo operativo y hacer las mejoras necesarias para continuar el camino de profesionalización que como Organización se ha planteado.

A continuación se hace una breve descripción de cada uno de los programas así como las áreas y proyectos que engloba.

## PROGRAMA DE MUJERES

El programa de mujeres se trabajó durante 2013 en tres áreas: Salud, Igualdad de Género y Participación Social.

### Área de Salud

En este rubro se trabajaron temas relacionados con el cuidado de la salud sexual y reproductiva con el apoyo del COESIDA en el proyecto "*Mujeres indígenas y la apropiación de su cuerpo para la prevención del VIH/SIDA e ITS*".

¿Por qué se llevó a cabo este proyecto?

Considerando las estadísticas nacionales, se ha detectado que las mujeres heterosexuales (que tienen por pareja a un hombre) y amas de casa son las más vulnerables a ser contagiadas de VIH, ya que socialmente están obligadas a

cumplir un cargo sexual con su pareja sin protección, y sin considerar que puedan ser transmitidas o transmisoras del virus.

El tema del VIH/SIDA e ITS es un tema tabú en las familias de las comunidades indígenas, por lo que se considera necesario comenzar a hablar de salud sexual y reproductiva como algo natural y de vital importancia.

Según datos proporcionados por Censida, los grupos de 24 a 29 años y de 30 a 34 años son en los que hay mayor número de casos acumulados de SIDA, en donde las mujeres heterosexuales (que tienen una pareja del sexo opuesto, es decir, un hombre) representan el 87% de los casos de transmisiones a mujeres.

Este proyecto tuvo como objetivo: *lograr que las mujeres se apropien de su cuerpo y de las decisiones que toman en torno al mismo, mujeres empoderadas y ocupadas por su salud, capaces de transmitir y compartir información para romper con estigmas y tabúes que las vuelven altamente vulnerables al VIH-SIDA e Infecciones de Transmisión Sexual (ITS).*

Entre las metas logradas se pueden mencionar lo siguiente:

- Mujeres que se apropian de su cuerpo y se ocupan de su salud.
- Mejora en la salud de las participantes previniendo la transmisión de VIH-SIDA e ITS
- Multiplicación de la información veraz contribuyendo a romper tabúes y estigmas.

Gracias a la intervención se dieron los siguientes resultados:

- Se benefició directamente a 256 mujeres
- Se dio formación básica a 6 promotoras comunitarias.
- Se formaron y consolidaron de 5 grupos participativos de mujeres en los que interactuaron de manera importante las promotoras.
- Se tuvieron dieciséis sesiones en cada grupo.
- Se distribuyeron más de 1000 artículos informativos y alusivos a la prevención del VIH/SIDA.

Este proyecto permitió a las mujeres aprender sobre si mismas durante poco más de 10 meses, además de brindarles herramientas para exigir los derechos que les corresponden, a la vez que permitió develar el gran retraso en materia de salud sexual y reproductiva que hay en las comunidades indígenas, la falta de acceso a un sistema de salud efectivo, así como conocer los problemas que las mujeres enfrentan al querer acceder a un servicio que pareciera tan simple como hacerse un examen de "Papanicolaou". Se levantó el registro del gran desconocimiento que las mujeres tienen sobre su cuerpo y sobre lo que ocurre durante procesos como la menstruación y el embarazo. Conocer esto supone un gran reto de seguir aportando a las mujeres la posibilidad de reconocer y responsabilizarse de su cuerpo, pero supone también un compromiso para quién le compete el tema de salud en el Estado a quienes les corresponde generar programas de atención oportuna y acceso a los sistemas de salud a mujeres indígenas.

El tabú y un sistema de salud poco efectivo redundan en falta de información de las mujeres, por lo que el reto planteado para 2014 es formar mujeres indígenas con herramientas que les permitan multiplicar con sus pares información veraz en su propia lengua, con un acompañamiento adecuado y que se conviertan en referentes en su comunidad para hablar o tratar estos temas.

### **Igualdad de Género**

Para lograr la igualdad entre mujeres y hombres, así como la erradicación de la violencia, es imperativo contar con independencia económica, por este motivo se reforzaron estos aspectos, ofreciendo talleres en donde las mujeres adquirieron habilidades que les permiten obtener su autonomía económica y mejorar o contar con ingresos propios.

Dentro del Programa de Mujeres, en el área de igualdad de género se reforzó la autonomía económica como medio de combatir la violencia dando continuidad a grupos que habían participado durante 2012 en los proyectos “Mujeres Tejedoras de Redes” y Mujeres Indígenas por una Vida Libre de Violencia”, tanto en el ámbito de autonomía económica como en la participación comunitaria.

Si bien no hubo recursos específicos asignados para este proyecto, se continuó trabajando con los grupos más proactivos que habían participado durante 2012 en los proyectos “Mujeres Tejedoras de Redes” y Mujeres Indígenas por una Vida Libre de Violencia”, brindando apoyo y seguimiento por parte del equipo operativo de la Organización a las propuestas de las mujeres para iniciar emprendimientos productivos.

Gracias a los espacios que se generaron con estos talleres, las mujeres reflexionaron y actuaron en la búsqueda de un mayor bienestar económico y social. A lo largo de la intervención ellas estuvieron participando con aprendizajes y experiencias buscando proponer acciones concretas que les permitan emprender proyectos para mejorar su situación familiar y social.

Con el incremento de las habilidades, las participantes han accedido a mejores condiciones mediante el desarrollo de estrategias personales y comunitarias que les ayudan a buscar soluciones reales a las problemáticas que consideran importante mejorar a través de su participación activa y responsable. Como resultado de esta intervención hay dos grupos productivos en proceso de consolidación, uno dedicado a la elaboración y venta de tamales en hoja de plátano y otro dedicado a la elaboración y venta de productos de repostería.

Se brindó orientación y apoyo a 8 mujeres víctimas de violencia a quienes se canalizó a organizaciones especializadas en la atención a esta problemática. En este proceso participaron además del equipo de trabajo social de la organización, las promotoras comunitarias, quienes se han capacitado para detectar casos de violencia en la comunidad y brindar orientación y apoyo.

De los 8 casos de violencia que solicitaron apoyo siete casos se canalizaron a Alternativas Pacíficas A. C. y uno al Instituto Municipal de las Mujer en Juárez, Nuevo León. El equipo de trabajo social de la organización dio seguimiento a los casos y les acompañó en los trámites y diligencias que se requirieron para su atención.

### **Participación Comunitaria**

Poco a poco las mujeres van ampliando sus espacios de participación tanto dentro como fuera de su comunidad, esto ocurre a partir del conocimiento de sus derechos, cómo ejercerlos y cómo exigirlos, posibilitando la participación en espacios que promuevan el desarrollo comunitario.

Se ha favorecido la formación de redes de apoyo, fortaleciendo aún más aquellas que ya estaban en proceso. Estos resultados se vieron reflejados en los casos de mujeres víctimas de violencia que acudieron a la organización en búsqueda de orientación y apoyo, estas mujeres fueron canalizadas por parte de las mujeres que fueron formadas por la Institución y actualmente fungen como promotoras comunitarias.

## **PROGRAMA JURÍDICO SOCIAL**

En el área **Jurídico Social** se trabajaron los siguientes programas:

- Regularización de Actas de Nacimiento y Documentos de Identidad
- Atención a Casos

### **Actas de Nacimiento y Documentos de Identidad**

El programa de Regularización de Actas de Nacimiento se ha estado realizando de manera ininterrumpida desde el año 2004, en este plazo se han realizado 1291 trámites beneficiando a 1176 personas; 629 mujeres y 547 hombres. Durante el año 2013 se realizaron trámites para 260 personas, 166 mujeres y 94 hombres.

Este programa es uno de los ejes centrales de la Organización, considerando que el derecho a la identidad es uno de los derechos humanos básicos y que toda persona tiene derecho a ser reconocido como sujeto, ya que al no contar con un acta de nacimiento las personas no pueden acceder a ninguno de los programas del Estado, oportunidades, servicios médicos, seguridad social o empleo formal que les permita vivir en condiciones dignas.

Cuando una persona de comunidad indígena acude a la organización en busca de apoyo para la solución de un problema relacionado con documentos de identidad, una trabajadora social realiza una entrevista con el fin de establecer el tipo de trámite que se requiere, además de que se le explica cuáles son los objetivos del programa y los requisitos para participar; que es indispensable que las personas asistan a reuniones y talleres, así como informar sobre el tiempo de duración del trámite que oscila entre seis y doce meses dependiendo de la factibilidad, el costo del trámite y la disponibilidad de recursos.

La integración de los expedientes se realiza reuniendo la mayor cantidad de documentos probatorios con que cuenten las personas participantes en el proyecto, sin embargo hay casos que no es posible solucionar ya que carecen de los documentos que solicitan en el Registro Civil o en el Juzgado. En este momento se cuenta con el apoyo de la Dirección de Registro Civil. Este apoyo ha logrado mejorar los tiempos de trámite en este proceso gracias a la trayectoria con que cuenta nuestra organización, sin embargo hay que estar reforzando este aspecto de manera continua. Es necesario lograr que se establezcan facilidades por parte del Estado que permitan que personas que nunca fueron registradas puedan obtener este registro, ya que a la fecha la conclusión de estos casos dependen de la voluntad de la persona encargada para determinar cuáles trámites proceden y cuáles no. Se ha planteado ésta necesidad incluso ante diputados de diferentes partidos, quienes han manifestado que no es posible hacer modificaciones a la ley a este respecto.

La mayoría de los trámites son realizados por parte del equipo de trabajo de la Organización, quienes acompañan a las personas participantes para que puedan obtener algunos documentos, debido a que la atención que proporcionan las dependencias de gobierno no es la adecuada, teniendo que ir acompañadas por alguien de la organización para obtener la atención debida. En este aspecto consideramos que hace falta sensibilizar a las personas encargadas de atender al público en oficinas de gobierno para que brinden una atención adecuada a la población indígena que acude a solicitar un servicio. Prevalen situaciones de discriminación y falta de atención, subsisten relaciones de poder por parte de servidores públicos quienes no atienden de manera correcta a la población indígena, siendo la lengua una barrera importante al momento de solicitar y recibir atención.

A través de la experiencia y ejecución del proyecto se ha considerado que es fundamental que las personas que concluyen su trámite se comprometan y continúen activos como promotores del proyecto, fomentado la participación y compromiso con las demás personas que aún no han solucionado su problemática en relación a documentos de identidad. Poco a poco se ha ido logrando éste objetivo, hay personas que se interesan e incluso participan en otros programas que lleva a cabo la organización.

### **Atención a casos**

A través del programa Jurídico Social se brinda atención a casos que requieren algún tipo de orientación social, legal o de salud, para realizar un trámite, denuncia, o bien solicitar algún servicio o apoyo de instancias gubernamentales y que desconocen cuáles son los procedimientos. En este programa se benefició de manera directa a 94 personas, de los cuales 88 son mujeres y 6 varones. A continuación se describe el tipo de atención u orientación brindada:

- 7 Casos de Orientación/Legal: Consiste en orientación y canalización para trámites de divorcio, juicios sucesorios, asuntos laborales, custodia y patria

potestad. Se canalizaron 3 casos al Instituto de Defensoría Pública de Nuevo León, 1 caso a la Comisión Estatal de Derechos Humanos Nuevo León y a la Procuraduría de la Defensa del Trabajo Nuevo León, así mismo se acompañó a 2 casos para recibir la atención y seguimiento ante el DIF Capullos Nuevo León y 1 a la tienda departamental FAMSA.

- 7 Casos de Orientación/Salud: Se dio orientación para apoyos correspondientes a pagos de hospitalizaciones, medicamentos, inscripción de seguro popular y a recibir algún tipo de atención o servicio por una instancia de salud. Los casos fueron canalizados de la siguiente manera: 1 caso a la Dirección de Bienestar Social del Estado y a CÁRITAS A.B.P., 1 al Hospital Universitario, 1 al DIF de Escobedo, a 4 casos se les brindó información para la inscripción al Seguro Popular u orientación para recibir atención en los Centros de Salud que les corresponden.
- 6 Casos de Orientación/Social: Se brindó orientación y apoyos correspondientes a albergues, apoyos económicos y en especie, centros de rehabilitación, trámites ante dependencias como Secretaría de Educación y Ministerio Público entre otras, canalizándolos de la siguiente manera: 1 persona a la Casa del Peregrino, 1 a la Dirección de Bienestar Social del Estado, 1 al Centro de Rehabilitación CIELO A.C., 1 a UNIR A.C., así mismo se realizó el acompañamiento a 2 casos a una Iglesia y a la Secretaría de Educación del Estado para trámites correspondientes.
- 3 Casos para Orientación Social y Apoyo Económico: Estos casos además de requerir la orientación fueron apoyados de manera económica por parte de la organización fueron 2 casos de defunciones a los que se acompañó para la realización de trámites para el traslado de cuerpos con las agencias funerarias, búsqueda de apoyos por parte de Bienestar Social y de Caritas de Monterrey; además de brindarle el apoyo económico a la familia con gastos de traslado. También se apoyó con 1 caso que requirió de aportación económica por parte de la Organización para tratamiento médico, gastos hospitalarios y medicamentos.
- Se atendieron en total 8 casos de violencia hacia las mujeres que fueron canalizados a las siguientes organizaciones: 7 casos recibidos por Alternativas Pacíficas A. C. y 1 persona referida al Instituto Municipal de las Mujer en Juárez, Nuevo León.
- Se entregaron 63 Apoyos en Especie correspondientes a útiles escolares para hijas e hijos de las mujeres que estaban participando en los programas de capacitación.

## **PROGRAMA JUVENTUD INDÍGENA**

Otra de las áreas trascendentes para nuestra organización es la atención a la **Juventud Indígena** en donde durante 2013 se trabajaron los siguientes proyectos:

- Becas a estudiantes de Preparatoria y Universidad “Patricia Ramírez”
- Desarrollo Humano
- Desarrollo de Habilidades
- Generación y Administración de recursos
- Vivir para Construir

### **Programa de Becas para estudiantes de nivel Medio Superior y Superior “Patricia Ramírez”**

El problema central que se ha detectado en la población indígena joven es el proceso de exclusión y desigualdad social generado por la falta de igualdad de oportunidades en el acceso a los recursos educativos tras finalizar sus estudios de secundaria, dificultándose el acceso a preparatoria y universidad.

Las causas fundamentales que provocan este problema son la carencia económica, la dificultad de compatibilizar los estudios que eligen y sus trabajos o responsabilidades en el hogar, la falta de apoyo familiar y las bajas expectativas que tienen las familias en que continúen con los mismos, los problemas familiares que acentúan que las personas jóvenes sean un apoyo fundamental en su resolución y la discriminación étnica que aún se reproduce en estos días. Estos factores generan procesos de marginación y exclusión hacia la población indígena joven en el acceso a estudios superiores, lo cual limita su desarrollo personal y social.

Esto influye para que las personas indígenas jóvenes aun teniendo el deseo y las cualidades para continuar con sus estudios tengan que abandonarlos, lo que supondrá que siempre tengan una menor preparación y cualificación de cara al empleo.

El objetivo de este proyecto es disminuir los procesos de desigualdad educativa y superar las formas de discriminación que sufre la juventud indígena en el Área Metropolitana de Monterrey (AMM) y plantea las siguientes metas:

- Reducir los índices de deserción escolar a través de un apoyo económico que solvete los gastos escolares y les permita continuar estudiando.
- Desarrollar y fortalecer en las personas indígenas jóvenes, habilidades y capacidades que les permitan desenvolverse de una forma determinante y crítica en su entorno comunitario y social.

Con este proyecto se obtuvieron los siguientes logros:

- Se benefició con becas a 50 personas durante el año 2013 mismo que contiene dos periodos del programa.
- Se impartieron 3 talleres de habilidades auto-gestionados por las y los jóvenes.
- Las y los jóvenes participaron activamente en los talleres de habilidades y capacidades que se ofrecieron.



## **Desarrollo Humano y Desarrollo de Habilidades, Generación y Administración de Recursos**

Entre el grupo participante en el Programa de Becas Patricia Ramírez, se aplicaron los proyectos de Desarrollo Humano y de Desarrollo de Habilidades, Generación y Administración de recursos. En estos talleres se ofreció una formación integral a jóvenes indígenas que están cursando su educación Preparatoria o Universitaria, donde los jóvenes pudieron desarrollar y reforzar habilidades, autoestima e identidad cultural. Además en los talleres de generación y administración de recursos se ofrecieron herramientas para que las y los jóvenes desarrollaran habilidades que les permitieran generar recursos económicos que les ayude a solventar y administrar sus gastos.

### **Vivir para Construir**

El proyecto Vivir para construir se implementa como parte de un modelo comunitario que permite contribuir al fortalecimiento de la cohesión social mediante el incremento de las habilidades sociales facilitando el acceso a servicios de atención integral (educación y salud) a las y los adolescentes de la comunidad nahua de la colonia Arboledas de los Naranjos en Juárez, N. L.

En esta intervención se ofrecieron talleres de habilidades para la vida, talleres de tecnologías de la información, actividades deportivas, culturales y asesorías tanto individuales como grupales que han permitido que las y los jóvenes puedan desarrollar un proyecto de vida.

A través de 6 talleres se ha logrado contribuir al desarrollo de habilidades en 104 adolescentes que pertenecen a la escuela Secundaria Francisco Goitia y a la comunidad de Arboledas de los Naranjos, lo que ha permitido que puedan tener más recursos sociales para interactuar con sus pares y con las personas adultas de la comunidad. Además algunas/os participantes se han integrado a actividades de alfabetización, deportivas y culturales que forman parte de estrategia, permitiéndoles incrementar sus recursos para cambiar la situación de vulnerabilidad en la que se encuentran.

En este proyecto participan jóvenes con muy diversas características por lo que se trabajó en dos grupos distintos, en el cual la organización los dividió en el grupo escolarizado, quienes asisten regularmente a la escuela y el grupo no escolarizado, conformado por jóvenes que nunca asistieron o desertaron de la escuela a temprana edad.

Cabe destacar que algunos de los participantes que han comenzado a solicitar el apoyo de alfabetización y reinserción escolar buscan darle seguimiento y concluir la primaria y secundaria, facilitándoles con esto que en un futuro puedan incrementar el nivel de escolaridad y con esto tener mejores oportunidades laborales.

En las y los adolescentes escolarizados se ha encontrado que han reforzado los recursos y habilidades personales, permitiéndoles que cuenten con mayores

recursos para afrontar situaciones de riesgo que puedan comprometer sus estudios y han comenzado a desarrollar un plan de vida, donde empiezan a contemplar la posibilidad de continuar sus estudios.

En el siguiente cuadro se presenta un resumen de los servicios ofrecidos así como las personas atendidas en este proyecto durante 2013 mismo que concluirá en Junio de 2014.

<b>SERVICIO</b>	<b>CANTIDAD DE PERSONAS ATENDIDAS O SERVICIOS BRINDADOS</b>
Talleres de Habilidades para la Vida	104 adolescentes y jóvenes
Asesorías Individuales	36 asesorías individuales
Asesorías Grupales	6 reuniones
Taller de Tecnologías de la Información y responsabilidad comunitaria	50 adolescentes y jóvenes
Asesorías de Alfabetización	6 adolescentes y jóvenes
Actividades Deportivas y Culturales	110 participantes

## **PROGRAMA DE DESARROLLO COMUNITARIO**

Entre los proyectos que se llevaron a cabo durante el 2013, para apoyar el Desarrollo Comunitario destacan los siguientes: *“Huertos Familiares para el Autoconsumo de Comunidades Indígenas”* y el proyecto *“Metro Cuadrado Contra El Hambre: Huertos De Traspatio Creados Por Jóvenes Y Mujeres Madres De Familia Para El Autoconsumo En Comunidades Indígenas”*.

### **Huertos Familiares para el Autoconsumo de Comunidades Indígenas.**

Este proyecto se llevó a cabo con apoyo de INDESOL y se aplicó en la comunidad de Arboledas de los Naranjos en el municipio de Juárez; así como Fernando Amilpa y Andrés Caballero en Escobedo. Desde la perspectiva del desarrollo humano sostenible, los huertos familiares o caseros son considerados como una inversión, ya que favorecen las oportunidades para mejorar la calidad de vida de quienes tienen acceso al conocimiento, a los ambientes saludables y adecuadas condiciones nutricionales.

Históricamente, las personas indígenas han estado en el estrato más bajo de la sociedad de manera que para acceder a mejor nivel de vida han buscado mejorar sus condiciones materiales así como dejar atrás su identidad étnica. Esto es resultado, en buena medida de las políticas indigenistas que sistemáticamente han buscado su integración, lo que se ha expresado también en los programas dedicados a mejorar su alimentación. Así, una forma de mostrar que han mejorado y de integrarse a la sociedad mayor han dejado de comer lo que tradicionalmente comían, y han empezado a consumir productos industrializados y modernos. En términos nutricios, la dieta tradicional indígena es una buena fuente de energía e hidratos de carbono, de proteína en la combinación del maíz

y frijol, de vitaminas y minerales si hay suficiente consumo de frutas y verduras, así como en el consumo cotidiano de chile; tiene además ventajas como ser buena fuente de calcio por la nixtamalización del maíz, baja en grasa en su forma original y tener un buen contenido de fibra. La generación de huertos familiares de traspatio permitió regresar a las prácticas agrícolas de autoconsumo, pero también revalorizar las fuentes de alimento que en sus sitios de origen producían, mejorando la calidad nutricia de los alimentos a un bajo o nulo costo aprovechando los recursos naturales con que cuentan.

Con el desarrollo del proyecto se buscó que las mujeres tuviesen la oportunidad de autogenerar alimentos y se concienticen en el consumo responsable, permitiéndoles tener una alimentación saludable para ellas y sus familias. Además se fomentó la participación de las mujeres en la toma de decisiones, en el proceso organizativo, manejo técnico del desarrollo del proyecto, buscando a través de esta intervención se logre el reconocimiento de sus aportaciones económicas y de trabajo al hogar.

El objetivo del proyecto fue generar la autosuficiencia alimentaria para mejorar la calidad de vida y la cohesión social a través de la creación de huertos de traspatio con familias indígena nahuas residentes en la Zona Metropolitana de Monterrey.

Se consideraron los siguientes objetivos específicos:

- Desarrollar el sentido del consumo responsable y la importancia de la autosuficiencia alimentaria a través de talleres que permitan tener una visión más amplia de los beneficios de la autogeneración de alimentos.
- Crear huertos de traspatio en dónde se involucre toda la familia para generar la autosuficiencia alimentaria y mayor cohesión social.
- Mejorar el nivel nutricional de los alimentos a través de la resignificación de los alimentos tradicionales y la adición de nuevos alimentos para mejorar los niveles de salud de las familias.

Originalmente se había planteado trabajar en dos comunidades y apoyar la creación de 14 huertos, gracias a la eficiencia en el manejo de los recursos se logró crear 21 huertos y trabajar en tres comunidades ampliando en un 50% la cobertura del proyecto.

Entre las metas alcanzadas se pueden mencionar las siguientes:

- Se desarrolló 1 taller de consumo responsable y autosuficiencia alimentaria en cada una de las colonias participantes
- Se desarrolló 1 taller sobre la creación de huertos de traspatio en tres colonias de la ZMM donde habitan familias indígenas nahuas
- Se implementó un huerto de traspatio en 21 hogares participantes.
- Se desarrolló 1 taller de procesamiento, conservación y distribución de alimentos producidos en los huertos de traspatio en las 3 colonias.
- Se beneficiaron 115 personas, 58 más de las comprometidas en el proyecto.

- Se logró la participación activa de todos los miembros de las familias que contaron con un micro huerto.

Se puede concluir que este proyecto trajo para la organización un gran aprendizaje, ya que aunque se había trabajado los huertos familiares con anterioridad, no se había manejado con un enfoque de género, de sustentabilidad y autoconsumo, lo que supuso un aprendizaje compartido, ya que las comunidades compartieron también sus experiencias y sobre todo sus conocimientos sobre la tierra y su productividad.

A partir de esta experiencia Zihuame Mochilla tiene el compromiso de seguir creando proyectos que cubran las necesidades básicas como la alimentación, desde la auto sustentabilidad para generar la autosuficiencia alimentaria, y que de esta forma, sobre todo las mujeres, puedan tener ingresos y tiempo para otras actividades, como por ejemplo, continuar sus estudios.

Dentro de los resultados esperados del proyecto estaba que las familias de las mujeres capacitadas se integraran, considerándolo realmente importante, y la respuesta fue que sin distinción de género (hombres, mujeres) y edad (niñas, niños, jóvenes y personas de la tercera edad) se involucraron en los huertos, aportaron sus conocimientos y su ayuda en el proyecto. Durante el último taller las mujeres reflexionaron sobre el valor de los alimentos en sus sitios de origen y los alimentos que han adoptado aquí en la ciudad, lo que ha empeorado su salud y su economía.

Creemos que los resultados del proyecto fueron positivos, ya que, más familias se han acercado para saber cuál sería el procedimiento para poder tener un huerto, y las familias que ya lo tienen, desean volver a sembrar, además de ayudar a otras personas a tener su propio huerto.

De manera paralela se contó con el apoyo de la Secretaría de Desarrollo Social de Nuevo León para llevar a cabo el proyecto de Huertos en la colonia Ampliación Lomas Modelo, este proyecto se realizó con algunas variaciones en relación al proyecto mencionado en párrafos anteriores. Este proyecto contempló la formación de promotoras y promotores comunitarios quienes recibirían la capacitación de manera directa y se harían cargo de replicarlo invitando a otras personas a participar.

### **Metro cuadrado contra el hambre: huertos de traspatio creados por jóvenes y mujeres madres de familia para el autoconsumo en comunidades indígenas.**

Considerando que la autogeneración de alimentos de traspatio es una técnica que ayuda a la economía familiar, contribuye a la diversidad de especies y mejora la alimentación, se consideró aplicar este proyecto en la colonia Lomas Modelo. Uno

de los factores más importantes en el mismo es su condición ecológica ya que se promovió el control orgánico de plagas para evitar el uso de productos químicos que dañan la salud.

La implementación de este proyecto y metodología, fomenta la participación activa y solidaria de la comunidad, donde se capacitó a 8 personas, entre jóvenes y mujeres como promotoras comunitarias, para que fueran ellas quienes una vez capacitadas, invitaran a otras personas a unirse e instalar un huerto en su hogar. En total se crearon 24 huertos de traspatio beneficiando a 24 familias compuestas en promedio por 6 integrantes, con lo cual se benefició de manera directa a 144 personas de la comunidad.

Este proyecto propició vínculos de organización familiar y comunitaria, mismos que son la base para mejorar la calidad de vida, desarrollar la autosuficiencia alimentaria y la cohesión social dentro de la comunidad atendida.

Además de invitar a otras personas a plantar sus huertos, hubo participantes que llevaron este proyecto a la escuela primaria de la comunidad, expusieron los temas de autosuficiencia alimentaria y consumo responsable al alumnado de 5º y 6º grado de la Escuela Primaria Cuauhtémoc, además se buscó que ellos a la vez difundan el programa e inicien su propio huerto. Se instaló un huerto en la escuela mismo que fue regado y cuidado por el alumnado de estos grados.

De ahí surge un gran interés en la comunidad por replicar los huertos quienes no contaban con uno en su hogar se acercaron a las promotoras pidiendo orientación y ayuda acerca de la forma de iniciar uno.

Este proyecto aún se encuentra vigente en la organización y concluye en el mes de Julio. Gracias a los resultados se puede concluir que este ha sido un proyecto exitoso, ya que el interés de la comunidad por el desarrollo sustentable, la ecología y la alimentación sana se ha manifestado abiertamente y se ha visto como lo aplican y replican en la comunidad involucrando a todos los integrantes de la familia.

### **Desarrollo Comunitario en la colonia Arboledas de los Naranjos**

En el área de Desarrollo Comunitario destacan los programas que se llevaron a cabo en la Biblioteca María Pascuala. Es a través de este espacio que se tiene como objetivo ofrecer un espacio educativo y cultural que favorezca al desarrollo comunitario sustentable entre las personas que radican en las colonias Arboledas de los Naranjos, Villa de los Naranjos y Ampliación Rancho Viejo del municipio de Juárez N. L.

En este espacio se llevan a cabo actividades de promoción comunitaria; actividades educativas; actividades lúdico-recreativas así como actividades del programa de Mujeres y del Programa de Juventud Indígena. En este apartado se reportan las actividades de promoción comunitaria así como las actividades lúdico-recreativas, el resto de las actividades se reportan dentro de su propio programa.

Un aspecto que se considera esencial dentro del Desarrollo Comunitario es el relacionado con el desarrollo sustentable y cuidado del medio ambiente. Es por esto que se estableció un taller de reciclaje y ecología en el que participaron 38 niñas y niños entre 5 y 17 años, quienes en este programa aprendieron a elaborar objetos a partir de materiales reciclados, así como el cuidado del agua y el medio ambiente. Cinco madres de familia se interesaron en el tema y decidieron compartir el taller con sus hijas e hijas pequeñas ayudando a llevar este programa a sus familias.

Como un medio para fomentar las buenas relaciones y la comunicación entre vecinas, se impartieron diversos talleres que además de enseñar alguna actividad sirvieron como espacio de convivencia, tal fue el caso del taller de Bisutería en el que participaron 15 mujeres entre 25 y 59 años, este programa apoya también la economía familiar de las mujeres quienes además de aprender a elaborar objetos ornamentales y convivir con sus compañeras, pueden obtener ingresos adicionales para su familia a través de la comercialización de estos objetos.

Otra actividad llevada a cabo en el espacio comunitario de la colonia los Naranjos consistió en sesiones de Bailoterapia, en la que participaron 20 niñas y niños entre 5 y 17 años de edad así como 69 mujeres de 18 a 59 años, quienes se reunieron de manera semanal buscando hacer ejercicio y mejorar su salud a través del baile.

Además durante los meses de abril y junio, se ofreció un curso de Primeros Auxilios con duración de ocho sesiones, en el que participaron 6 mujeres entre 20 y 40 años de edad a quienes les enseñó a realizar vendajes, aplicar inyecciones, detener una hemorragia, tomar el pulso y la temperatura así como las técnicas de reanimación.

## **PROGRAMA DE EDUCACIÓN**

El programa de educación se trabaja en dos distintos espacios, el primero situado en la Biblioteca María Pascuala en Juárez N. L., y el otro en el Centro de Monterrey frente a la Alameda Mariano Escobedo, espacio identificado como punto de reunión de la población indígena los fines de semana. En la biblioteca María Pascuala se trabajaron tres programas educativos que a continuación se describen:

Uno de los pilares de la intervención comunitaria de Zihuame Mochilla es la educación abierta para personas adultas que desde el año 2003 que se ha venido ofreciendo en coordinación con el Instituto de Educación para los Adultos (INEA). Se cuenta con cursos de alfabetización, primaria y secundaria en la modalidad abierta dirigidos a personas mayores de 15 años. Durante el año 2013 participaron un total de 194 personas entre 15 y 59 años de edad, tanto mujeres como hombres quienes al haber truncado o nunca haber acudido a la escuela deciden continuar con su preparación académica. En el año 2013, veintiocho personas concluyeron la educación primaria y secundaria, varias de estas

personas han mostrado su interés en continuar su educación a través de la preparatoria, misma que se tiene planeado iniciar en agosto de 2014.

En esta misma área se implementa el programa de apoyo escolar para niñas, niños y jóvenes enfocado al área de matemáticas y lectoescritura, en el que participaron 54 personas entre 5 y 17 años de edad. Las actividades de apoyo escolar se implementan 3 días a la semana en las tardes y consiste en brindar apoyo escolar a niñas, niños y jóvenes con las materias que implican mayor dificultad y evitar así el abandono y la deserción escolar.

Otra área educativa importante es la correspondiente al programa de Educación Inicial, que está enfocado a madres jóvenes con hijas e hijos desde 1 mes hasta 5 años de edad, en este taller se trabaja con las y los pequeños, pero también con las madres de familia enseñándolas como estimular el aprendizaje de niñas y niños en las primeras etapas de la vida. En este programa participaron 15 personas entre madres de familia y sus hijas e hijos.

En agosto de 2013 se recibió un donativo de los clubes Santa Catarina, Monterrey Cumbres; Monterrey Sur y el Club Rotario de Chicago a través de la Fundación Rotaria. Este donativo consistió de dieciséis equipos de cómputo, una impresora y una pantalla junto con mesas y sillas, este donativo sirvió para habilitar la Sala Tlamachtijkakali Centro Rotario de Aprendizaje en donde se brindaron talleres de computación para niñas niños jóvenes y personas adultas. En estos talleres las y los participantes aprendieron el manejo básico de las computadoras, así como los paquetes del programa Office, y Paint entre otros. A los cursos de computación asistieron 309 personas con edades de 5 a 59 años. La importancia de este programa radica en la capacitación que se ofrece a personas para que accedan a herramientas de computación, preparándose así para entrar el mundo digital que impera actualmente, evitando la generación de la brecha digital que viene a representar una forma de analfabetismo del siglo XXI.

La apertura del espacio educativo de la Alameda inició hacia finales de año, motivo por el cual no se tienen resultados que reportar para este ciclo.

## **PARTICIPACIÓN SOCIAL E INCIDENCIA POLÍTICA**

En el Área de **Participación Social**, la Organización forma parte de diversas redes entre las que se puede mencionar; Colectivo la Trenza conformado por ocho organizaciones feministas, esta unión se da con la finalidad de lograr un mayor impacto e incidencia en políticas públicas a beneficio de las mujeres.

En conjunto con más de veinte Organizaciones Ciudadanas, se presentó la iniciativa de ley de participación ciudadana que está en espera de ser aprobada por el Congreso del Estado.

En conjunto con la organización Ciudadanos en Apoyo a los Derechos Humanos (CADHAC), se acudió en diversas ocasiones al Congreso del Estado para plantear

la necesidad de aprobación de la Ley de Víctimas, así como la tipificación en el Código Penal del Delito de Desaparición Forzada.

Se apoyó a la organización CADHAC y al grupo AMORES en diversos actos públicos en torno a las desapariciones forzadas.

## ADMINISTRACIÓN DE RECURSOS

Para conseguir la profesionalización de la organización en el 2013, se constituyó el departamento de Contabilidad y Administración, para este efecto se contrató a una contadora que llevara todos los controles internos y que den transparencia al uso y aplicación de los recursos que la organización recibe.

### Ingresos

Los ingresos obtenidos durante 2013 sumaron **\$2'650,301.00**. Estos ingresos provinieron de diversas fuentes: Programas de gobierno federal estatal y municipal, donativos de organismos nacionales y donativos de particulares.

La composición de los ingresos correspondientes al 2013 fue la siguiente:

<b>Programas de Gobierno Federal:</b>	
Comisión Nacional para el Desarrollo de Pueblos Indígenas	\$ 150,000.00
Instituto Nacional de Desarrollo Social	\$ 199,900.00
<b>Programas de Gobierno Estatal:</b>	
Secretaría de Salud (COESIDA)	\$ 120,000.00
Secretaría De Desarrollo Social	\$ 110,927.00
<b>Donativos de Organismos Nacionales:</b>	
Sociedad Mexicana Pro Derechos de la Mujer A. C.	\$ 1'440,402.00
Fundación Axtel, A. C.	\$ 125,000.00
Fundación Para Unir y Dar A. C.	\$ 56,516.00
<b>Donativos Particulares</b>	\$ 384,480.00
<b>Ingresos Autogenerados</b>	\$ <u>63,076.00</u>
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>\$ 2'650,301.00</b>



Los ingresos recibidos se aplicaron a los siguientes proyectos y gastos:

<b><u>CONCEPTO</u></b>	<b><u>CANTIDAD</u></b>
Proyecto Actas de Nacimiento	\$ 280,298.49
Proyecto Mujeres Tejedoras de Redes	\$ 46,740.15
Proyecto de Becas a Jóvenes Indígenas	\$ 192,216.95
Proyecto Prevención Its-VIH-Sida	\$ 120,038.94
Biblioteca Ma. Pascuala	\$ 375,607.84
Proyecto Huertos Familiares (Sedesol)	\$ 99,747.56
Proyecto Huertos Familiares (Indesol)	\$ 213,962.15
Proyecto Vivir Para Construir	\$ 74,182.49
Gastos Administrativos	\$ 227,636.18
Gastos Financieros	\$ 17,823.68
Partida Asignada A Proyectos del año 2014	\$1'002,047.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$2'650,301.00</b>

Gracias a los diversos fondos proporcionados por las Instituciones, Fundaciones y Donantes Individuales se pudieron implementar los diferentes proyectos llevados a cabo por parte de Zihuame Mochilla en las distintas áreas de intervención, logrando con esto beneficiar a un total de 1839 personas de las distintas comunidades indígenas radicadas en Nuevo León.

Es también importante mencionar que no se hubiera llegado a la meta sin el compromiso y aporte profesional del equipo operativo y la red de voluntariado, permitiendo que la Organización siga contribuyendo al desarrollo social, económico y cultural de personas y comunidades indígenas, motivo por el cual año con año se busca hacer llegar cada uno de los programas a una cantidad mayor de personas sin dejar de lado la calidad y el profesionalismo con el que la Institución se ha esforzado por ofrecer en cada intervención.